

2011年河南省承接产业和技术转移合作交流洽谈会  
Henan Cooperation and Communication Fair For Undertaking Industrial and Technological Transfer 2011

2011年河南省承接产业和技术转移  
合作交流洽谈会组委会

地址：河南省郑州市文化路115号

电话：+86-371-63942975

传真：+86-371-63576216

Organizing Committee for Henan Cooperation and Communication  
Fair For Undertaking Industrial and Technological Transfer 2011

Address: No. 115, Wenhua Rd., Zhengzhou, Henan

Tel: +86-371-63943975

Fax: +86-371-63576216

邀请函

INVITATION

中国·河南

Henan, China

2011年8月26日 -28日

Aug.26-28, 2011

发展  
Development

创新  
Innovation

合作  
Cooperation

开放  
Opening-up

尊敬的女士/先生：

诚挚邀请您出席将于2011年8月26日-28日在中国河南郑州举办的“2011年河南省承接产业和技术转移合作交流洽谈会”。“2011年河南省承接产业和技术转移合作交流洽谈会”由河南省人民政府、国家有关部委和有关单位共同主办，并得到了中国外资企业协会等国（境）内外知名商协会的大力支持。

此次活动围绕加快中原经济区建设、中原崛起和河南振兴战略目标，以大力承接产业和技术转移，构建区域发展新格局，进一步转变经济发展方式为着力点，以开放、合作、创新、发展为主题，以招商引资为主线，以产业集聚区和优势产业推介为重点，以投资说明、对接洽谈、推介展示、实地考察为主要内容，为中外客商搭建交流与合作的平台，实现互利共赢，促进共同发展。

我们竭诚欢迎世界各地政府机构、商协会、投资商、贸易商、中介机构、金融机构、企业前来参会！

谨此奉邀

Dear Madam/Sir,

We sincerely invite you to attend "Henan Cooperation and Communication Fair For Undertaking Industrial and Technological Transfer 2011", which will be held in Zhengzhou, Henan Province of China on Aug. 26-28, 2011. "Henan Cooperation and Communication Fair For Undertaking Industrial and Technological Transfer 2011" is co-sponsored by the People's Government of Henan Province, the relevant state ministries and related units, and gains great support from China Association of Enterprises with Foreign Investment and other famous chambers of commerce at home and abroad.

This activity takes to speed up the Central China Economic Zone construction, the rising of Central Plains and Henan revitalization as the strategic target, bases on undertaking vigorously industry and technology transfer and constructing a new pattern of regional development and further transferring the mode of economic development, takes investment promotion as the main line, takes industry gathering area and advantage industry referrals as the key point, takes investment instructions, docking discussion, referrals display, field investigation as the main content, and builds a platform of communication and cooperation for foreign and domestic customers to achieve mutual benefits and win-win results and promote common development.

We sincerely welcome government agencies, associations, investors, traders, intermediary organizations, financial institutions and enterprises all over the world to attend the fair.

## 重大活动

日期	时间	活动名称
8月25日	19:00	欢迎晚宴及文艺演出
8月26日	上午	开幕式
8月26日	上午	中原经济区投资说明会暨合作项目签约仪式
8月26日-28日		项目对接会、跨国公司中原行系列活动,加工贸易进中原系列活动、河南省技术转移洽谈对接系列活动等
8月28日		第六届豫商大会,在商丘市举行

## Activities

DATE	TIME	ACTIVITY
August 25,	19:00	Welcome Banquet and Art Performance
August 26,	morning	Opening Ceremony
August 26,	morning	Central China Economic Zone Investment Briefings and Cooperation Projects Signing Ceremony
August 26-28		Projects matchmaking, Seminars, Forums etc
August 28		The 6th Henan Merchants Conference in Shangqiu city.

## 论坛及专题研讨洽谈活动

- 豫粤经贸合作交流洽谈会
- 河南省住房和城乡建设项目洽谈会
- 汽车及零部件产业合作交流洽谈会
- 电子信息产业合作交流洽谈会
- 河南企业“走出去”国际合作项目恳谈会
- 企业境内外上市对接会暨PE/VC投融资峰会
- 郑州都市区建设暨国际物流产业园推介说明会
- 教育、国有企业、农业、文化、旅游、金融等专题合作交流洽谈会
- 河南省各省市投资推介活动

## Forums and Seminars

- Henan-Guangdong Economic and Trade Cooperation Exchange Fair
- Henan Housing and Urban-Rural Construction Project Fair
- Auto and Parts Industry Cooperation and Exchange Fair
- Electronic Information Industry Cooperation Exchange Fair
- Going-Global International Cooperation Project Symposium for Henan Enterprises
- IPO Matchmakings and PE/VC Investment and Finance Summit
- Zhengzhou Metropolitan Area Construction and International Logistics Park Conference
- Specialized fairs on education, state-owned enterprises, agriculture, culture, tourism, finance etc.
- Investment promotion activities by cities of Henan province

## 主办单位

河南省人民政府  
国家有关部委和有关单位

## 承办单位

河南省商务厅  
河南省发展和改革委员会  
河南省工业和信息化厅  
河南省科学技术厅  
河南省住房和城乡建设厅  
河南省人民政府外事侨务办公室  
中国国际贸易促进委员会河南省委员会  
河南省科学院  
郑州市人民政府

## 协办单位

中国外资企业协会等国（境）内外知名商协会

## Sponsors

The People's Government of Henan Province  
The relevant state ministries and institutes

## Organizers

Henan Provincial Department of Commerce  
Henan Provincial Development & Reform Commission  
Henan Provincial Department of Industry and Information Technology  
Henan Provincial Department of Housing and Urban-rural Construction  
Henan Provincial Department of Science and Technology  
Foreign and Overseas Chinese Affairs Office of the People's Government of Henan Province  
China Council for the Promotion of International Trade, Henan Sub-council  
Henan Province Sciences Academy  
The People's Government of Zhengzhou Municipality

## Co-sponsors

China Associations of Enterprises with Foreign Investment  
Other famous business association at home and abroad

# 回执

## Acknowledgement

单位名称：  
Company/Institution \_\_\_\_\_

姓名：  
Name \_\_\_\_\_

职务：  
Title \_\_\_\_\_

地址：  
Address \_\_\_\_\_

电话：  
Telephone \_\_\_\_\_

传真：  
Fax \_\_\_\_\_

电子信箱：  
E-mail \_\_\_\_\_

感兴趣的行业或项目：  
Industries or Projects of Interest \_\_\_\_\_

## 河南省商務廳

對外貿易處

蘇國寶 處長

- 地址：中国 郑州市文化路115号
- 电话：0371-63576828
- 传真：0371-63941397
- 邮编：450003
- E-mail:suguobao6@163.com

### 2011年河南省承接产业和技术转移合作交流洽谈会组委会

Organizing Committee for Henan Cooperation and Communication Fair For Undertaking Industrial and Technological Transfer 2011

地址：河南省郑州市文化路115号

电话：+86-371-63942975

传真：+86-371-63576216

Address: No. 115, Wenhua Rd.,  
Zhengzhou, Henan

Tel: +86-371-63943975

Fax: +86-371-63576216